

INVITATION TO 2018 HOSHIMATSURI PRAYER SERVICE

Based upon the movements of the sun and stars, we have established a year to be 365 days, a week to be 7 days, a day to be 24 hours. We count time and our ages using these cycles. The rise and fall of the tides and the phasing of the moon are important signs utilized by people engaged in agriculture and the sea. In the ancient days, calendars were based upon the phasing of the moon. The movements of the heavenly bodies have been inseparably tied with our daily lives.

We yearn for good health and fortune; but, they are influenced by our life styles, customs, environments, relationships and countless other conditions. Being born a human being, we are able to discern that we cannot escape the pain of birth, illness, aging and death. Happiness and health are two wishes that we all hold dear in our hearts. To realize these wishes and also to ward off misfortune, a prayer service is held at "New Year's Setsubun," which traditionally is held on February 3rd. This service is referred to as the *Hoshimatsuri Prayer Service*.

The stars and constellations represent the countless causes and conditions of life. The ancient horoscope using the Seven Stars (Moon, Mars, Mercury, Jupiter, Venus, Saturn and Sun), the Nine Stars (Seven Stars plus Eclipse and Comet) and the 28 Constellations are all integral to the uniquely Shingon Esoteric Service. Prayers for prosperity, happiness, safety and health are offered at the altar where a scroll of the Star Mandala is placed.

Invite your family members as well as friends to join you in the prayer service. Please send in your application for Hoshimatsuri to the Temple by Sunday, January 28, 2018, to help us avoid the last minute rush on the day of the service. Suggested minimum donation is \$5.00 per person. If you would like to obtain a special wooden Ofuda (talisman), the minimum donation is \$30.00 per person. An application form is enclosed for your convenience. **2018 Hoshimatsuri Prayer Service will be held on Sunday, February 4th, at 1:30 p.m.** at the Koyasan Buddhist Temple, 342 E. 1st Street, Los Angeles, CA 90012. If you have any questions, please call (213) 624-1267. We look forward to your attendance.

星まつり大祈祷会の御案内

私たちは、太陽や星の動きをもとに一年を365日、一週間を7日、一日を24時間というように定め、その周期で年齢を計算し、毎日の生活の様式を決めています。また月の満ち欠けや潮の満ちひきなどが、農業や水産業に携わる人々の目安にもなっています。古くは月の満ち欠けにより暦を作り、現在では太陽の動きをもとに暦を作っています。

このように天体の動きは、私たちの生活と切っても切れない関係で結ばれています。私たちは毎日、健康と幸福を求めて暮らしていますが、その健康や幸福も生活様式や習慣、自然環境、人間関係など様々な条件によって左右されており、常に同じ状態を保っていくことは決して容易なことではありません。人間に生まれた以上、生老病死の苦しみからのがれることはできない私たちですが、「幸せになりたい、健康でいたい」というのは誰しもが願う事であります。

私たちの願いがかなうよう、また悪事災難を免れるよう、年の変わり目である新春節分に祈る法会が節分星まつりです。この法会は、私たちの運勢を星や宿として表し日常生活の平和と幸福を祈る宗教儀式です。古代占星術の七曜星（月火水木金土日）九曜星（七曜星と日月食、彗星）月の二十八宿などが描かれた星マンダラを安置し、皆さまの願いが成就するようお祈り致します。皆さまそろってお参りください。

日時 2018年2月4日（日）午後1時半より

場所 高野山米國別院聖堂 342 E.1st Street, Los Angeles, CA 90012










申し込み〆切り 2018年1月28日（日）

星まつりの祈祷札はお一人様5ドル以上、木製の祈祷札をご希望の方はお一人様30ドル以上の寄付をお願いしております。

申し込み用紙は返信用封筒を同封いたしておりますのでご利用ください。

※ご質問等わからない事がございましたら別院寺務所までお問い合わせください。電話番号（213）624-1267

HOSHIMATSURI CHART

Star # 星番号	Star 星	Star Name 星名	Fortune of This Year, 2018 今年の運勢	Birth Year 生年
1		Eclipse 羅喉星 大凶	Be cautious in all activities. 何事もうまくいかず失敗の多き年 災難に注意のこと	2018 1982 1946 2009 1973 1937 2000 1964 1928 1991 1955 1919
2		Saturn 土曜星 半吉	Take good care of your health during the summer to fall. 夏秋の間、病気にかかりやすい 引っ越し、建築等は慎む事	2017 1981 1945 2008 1972 1936 1999 1963 1927 1990 1954 1918
3		Mercury 水曜星 半吉	You may find support from your superior. Be careful in spring and summer. 目上の人にひきたてられ幸多し 春、夏は病気に注意し秋冬は万よし	2016 1980 1944 2007 1971 1935 1998 1962 1926 1989 1953 1917
4		Venus 金曜星 半吉	As a religious person, you will be successful. To the north you will find achievement. 信仰の人は成功しやすく売買に利あり 北に向かってなす事大吉	2015 1979 1943 2006 1970 1934 1997 1961 1925 1988 1952 1916
5		Sun 日曜星 大吉	You will have good luck. But, do not let success go to your head. 財宝を得て順風に帆を揚げ船の走る如し 但し、おごる心を慎むこと	2014 1978 1942 2005 1969 1933 1996 1960 1924 1987 1951 1915
6		Mars 火曜星 大凶	Be patient till the coming year; especially with business. Be cautious of fire and theft. 農商業失敗多し、火難盗難注意 慎んで年の変わるのを待つ事	2013 1977 1941 2004 1968 1932 1995 1959 1923 1986 1950 1914
7		Comet 計都星 大凶	Be very careful in the spring. Fall and winter will be slightly better. 春の三ヶ月は特に注意 秋冬に至り少しよし	2012 1976 1940 2003 1967 1931 1994 1958 1922 1985 1949 1913
8		Moon 月曜星 大吉	Very good luck! You will have greater success if you are religious. 信仰のある人は仏の助けあり幸運なり 但し妄進は慎むべし	2011 1975 1939 2002 1966 1930 1993 1957 1921 1984 1948 1912
9		Jupiter 木曜星 大吉	You will be successful in whatever job that you start. However, overconfidence is one of our greatest enemies. 何事を始めてもよし 但し、油断大敵	2010 1974 1938 2001 1965 1929 1992 1956 1920 1983 1947 1911